

Опрацювання персональних даних

Вас представили або прийняли як клієнта до Системи надання допомоги жертвам торгівлі людьми (далі Система надання допомоги). Як клієнт ви маєте право на передбачені законом* заходи з допомоги жертвам торгівлі людьми. Ви також можете отримати інші консультації в рамках діяльності Системи надання допомоги. Ваша потреба щодо допомоги буде визначена індивідуально, а заходи з надання допомоги будуть організовані відповідно до чинного законодавства на підставі визначення вашої індивідуальної потреби в підтримці.

Якщо ви перебуваєте у Фінляндії, маючи статус шукача притулку, ви також можете отримати послуги з прийому біженців, що призначені для шукачів притулку. За бажанням ви можете отримати додаткову інформацію про опрацювання ваших персональних даних під час прийому в центрі прийому біженців. Якщо ви маєте реєстрацію на перебування в муніципалітеті у Фінляндії, ваш муніципалітет відповідає за організацію для вас допомоги як жертви торгівлі людьми. За бажанням ви можете отримати додаткову інформацію про опрацювання ваших персональних даних у службах соціальної допомоги та охорони здоров'я у вашому муніципалітеті.

До опрацювання персональних даних в Системі надання допомоги застосовуються загальні правила захисту даних Європейського Союзу та національне законодавство.

Система надання допомоги спочатку отримує ваші персональні дані від вас та/або від органу чи іншої організації, яка представила вас до Системи надання допомоги, або на підставі подання інформації у письмовій формі до Системи надання допомоги. Ваша інформація буде доповнена на пізніших етапах клієнтських відносин. Опрацювання ваших персональних даних завжди пов'язано з встановленим законом обов'язком Системи надання допомоги, і ваші дані завжди опрацьовуються безпечно та лише з метою, для якої вони були спочатку зібрані. Ваші персональні дані будуть розголошені лише за вашою згодою або на підставі чинного законодавства, коли здійснюється право на доступ до інформації.

* Закон про прийом осіб, які звертаються за міжнародним захистом та визнанням і допомогою жертвам торгівлі людьми

Опрацювання персональних даних у реєстрах та інформаційних системах

Система розгляду справ щодо справ іноземців у діяльності Системи надання допомоги жертвам торгівлі людьми

Система надання допомоги використовує у своїй роботі систему розгляду справ по справам іноземців. Усі особи, які перебувають в Системі надання допомоги жертвам торгівлі людьми та представлені в Системі надання допомоги, реєструються в системі розгляду справ клієнтів. У системі розгляду справ клієнтів ваші дані опрацьовуються для прийняття рішення про прийняття до Системи надання допомоги як клієнта і ідентифікації жертви торгівлі людьми та припинення клієнтських відносин, для ухвалення рішення про можливий період перегляду, а також з організації, планування, здійснення, моніторингу

та контролю якості діяльності з надання допомоги та визначення органу, відповідального за організацію діяльності з надання допомоги. Ваші дані також можуть опрацьовуватися під час планування, реалізації, статистики, моніторингу та нагляду за організацією заходів щодо надання допомоги жертвам торгівлі людьми.

Опрацювання даних може відбуватися як в електронному, так і мануально в паперовому вигляді. У можливих ситуаціях, що пов'язані з небезпекою, порушеннями чи відхиленнями, а також у подальших заходах, ваші персональні дані з цією метою можуть оброблятися в окремій інформаційній системі (стосується лише клієнтів Системи надання допомоги, які перебувають в центрах прийому біженців).

- Положення про захист даних щодо опрацювання персональних даних в Системі надання допомоги ви можете знайти на сторінці ihmiskauppa.fi
- Звертайтеся з запитаннями про опрацювання персональних даних до співробітників Системи надання допомоги жертвам торгівлі людьми на ел. адресу: ihmiskauppa.auttamisjarjestelma@migri.fi.

Реєстр пацієнтів

Ви будете зареєстровані в Реєстрі пацієнтів, якщо вам надаються медичні послуги, які організовані Системою допомоги жертвам торгівлі людьми (не стосується клієнтів, які мають право на постійну реєстрацію в муніципалітеті у Фінляндії). У Реєстрі пацієнтів ваші персональні дані та дані пацієнта опрацьовуються у зв'язку з первинним медичним оглядом та іншими медичними процедурами, що пов'язані з охороною здоров'я, які здійснює медичний працівник, який належить до персоналу Системи допомоги жертвам торгівлі людьми або лікувальне відділення, що надає послуги для Системи надання допомоги. Ваші дані також можуть опрацьовуватися при плануванні, організації, реалізації, статистиці, моніторингу та нагляді за організацією медичних послуг.

- Положення про захист даних Реєстру пацієнтів на сторінці www.migri.fi/.
- Звертайтеся з запитаннями про опрацювання даних пацієнтів до співробітників Системи надання допомоги жертвам торгівлі людьми на ел. адресу: ihmiskauppa.auttamisjarjestelma@migri.fi.

Система управління ризиками Granite

Ця система стосується осіб, які перебувають в центрах прийому біженців. Система управління ризиками Granite використовується для повідомлення про небезпеку, неспокій та загрозові ситуації, що виникли в центрах прийому біженців, і для реєстрації вжитих заходів. Небезпечними, тривожними та загрозовими ситуаціями вважаються події, які впливають або можуть вплинути на безпеку працівників і клієнтів центру прийому біженців або на навколишнє оточення.

- Положення про захист даних щодо опрацювання персональних даних під час прийому на сторінці www.migri.fi/tietosuoja
- Звертайтеся з запитаннями про опрацювання персональних даних в системі управління ризиками до співробітників Системи надання допомоги жертвам торгівлі людьми на ел. адресу: ihmiskauppa.auttamisjarjestelma@migri.fi

Реєстр платіжних карток

Система надання допомоги жертвам торгівлі людьми надасть вам платіжну картку, якщо ви отримаєте грошову допомогу з прийому, а також Система надання допомоги відповідає за ухвалення рішення про отримання грошей та їхню виплату вам. Реєстр



платіжних карток використовується у зв'язку з плануванням, реалізацією та контролем заходів, що пов'язані з платіжними картками. Більш детальну інформацію про платіжні картки можна отримати в окремій інформації про платіжну картку.

- Положення про конфіденційність щодо Реєстру платіжних карток на сторінці www.migri.fi/tietosuoja
- Звертайтеся з запитаннями про опрацювання персональних даних щодо платіжних карток до співробітників Системи надання допомоги постраждалим від торгівлі людьми на ел. адресу: ihmiskauppa.auttamisjarjestelma@migri.fi.

Право на доступ до персональних даних

Зареєстрована особа має право за запитом ознайомитися з зареєстрованими та опрацьованими персональними даними або інформацією про те, що персональні дані не опрацьовуються. Запит на інформацію оформляється особисто реєстратору наступним чином:

- надіславши запит на інформацію листом на адресу реєстратора даних, вказану в положенні про конфіденційність
- При особистому спілкуванні з представником персоналу Системи допомоги жертвам торгівлі людьми

Право на перевірку може бути відмовлено лише у виняткових випадках. Якщо реєстратор даних відмовляється надати інформацію, особі буде видано письмову довідку. У довідці зазначаються причини, з яких відмовлено в праві щодо проведення перевірки.

Реєстратор може вимагати прийнятну компенсацію за безпосередні витрати на здійснення права на перевірку, якщо з моменту попереднього використання права на перевірку минуло менше одного року.

Право на виправлення або доповнення інформації

Зареєстрована особа має право вимагати від реєстратора виправити, видалити або доповнити неправильні, непотрібні, неповні або застарілі персональні дані в реєстрі з точки зору мети опрацювання. У такому випадку ми просимо повідомити нам, яка інформація є невірною та обґрунтувати невірність, а також як інформацію слід змінити, або повідомити нам, яку інформацію слід доповнити і у який спосіб.

Запит на виправлення, видалення або доповнення даних подається особисто реєстратору наступним чином:

- надіславши запит на виправлення листом на адресу реєстратора даних, вказану в положенні про захист даних
- При особистому спілкуванні з представником персоналу Системи допомоги жертвам торгівлі людьми

Повідомлення про опрацювання персональних даних та право про подання скарги до наглядового органу

Якщо ви хочете повідомити про проблему, яка пов'язана з опрацюванням ваших персональних даних, спочатку зверніться до представника реєстратора даних або співробітника з захисту даних Міграційної служби Фінляндії. Ви також маєте право



IHMISKAUPAN UHRIEN
AUTTAMISJÄRJESTELMÄ

WWW.IHMISKAUPPA.FI

подати скаргу щодо опрацювання ваших даних до наглядового органу. У Фінляндії наглядовим органом є Управління уповноваженого із захисту даних (www.tietosuojafi.fi).

З актуальними положеннями про захист даних можна ознайомитися на сторінках сайтів www.migri.fi та www.lhmiskauppa.fi